

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply
Arrangement - Révision à une demande
pour un arrangement en matière
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Linguistic Services Division / Division des services
linguistiques
PSBID, PWGSC / DIASP,TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
10C1/Place du Portage, Phase III
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet DAMA-RFSA	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN966-140305/E	Date 2015-01-06
Client Reference No. - N° de référence du client 20140305	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier 504zf.EN966-140305	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZF-504-28289	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2014-12-19 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-10	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cardinal, France	Buyer Id - Id de l'acheteur 504zf
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1778 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-9235
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EN966-140305/E

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20140305

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

504zfEN966-140305

Buyer ID - Id de l'acheteur

504zf

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

THIS PAGE IS LEFT BLANK INTENTIONNALLY

The purpose of this revision to the Request for Supply Arrangement (RFSA) is to answer the questions of suppliers.

Question 1

Can you tell me if translations done for one of the political parties in the federal government count under the category Parliamentary Proceedings (FED60)?

If so, I would add that word count to the rest of the words translated for the government for a total of 300,000 words over five years.

Furthermore, do we include the work we did for various non-government clients that fit under the various themes in the total word count?

Answer 1

You must refer to the definition of each field in accordance with Attachment 2 to Part 1: Concordance Table to ensure consistency between your experience and the fields of work of the Translation Bureau.

Question 2

A few months ago, I got a supply arrangement as part of Request for Supply Arrangement EN966-140305/D. Unfortunately, I find myself unable to bid on the various offers that I regularly receive from the Bureau because when I submitted my first bid, I was refused the contract since I had failed to indicate "individuals identified" on my original form. It is impossible for me alone to perform the amount of work required in the contracts offered by the Bureau, and I need partners.

My question is: is it possible to update my supply arrangement along the way? In this case to include individuals identified?

Answer 2

If you refer to tier 1, you must submit a new arrangement to identify new resources. In this case, you will have to use the new version of the Request for Supply Arrangement (RFSA). The new RFSA is available at <https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tender-notice/PW-ZF-504-28289>.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED